Registres de langue et champs lexicaux

Les mots ne se valent pas tous : selon la situation, on choisit un registre de langue, et chaque mot porte des sens cachés. Tu sauras reconnaître un registre, un champ lexical, une connotation et éviter la confusion entre paronymes.

L'ESSENTIEL

Le choix des mots dépend de la situation (le registre), et chaque mot peut suggérer plus que son sens premier (la connotation).

Astuce : Pour trouver le registre, demande-toi à qui on parlerait ainsi : à un copain (familier), à un commerçant (courant), à un juge (soutenu).

- Registre familier (bouquin), courant (livre), soutenu (ouvrage) : on le choisit selon la situation.
- Le registre soutenu soigne aussi la phrase : Pourriez-vous me prêter cet ouvrage ?
- Dénotation : sens premier du mot, celui du dictionnaire.
- Connotation : ce que le mot suggère en plus, selon le contexte.
- Champ lexical : mots liés à un même thème ; famille de mots : même radical.
- Paronymes : mots proches par la forme, de sens différents (éminent, imminent).

EXEMPLE GUIDÉ

Relève le champ lexical dominant et explique les connotations : « Le vent hurlait, les volets claquaient, les arbres gémissaient, et le tonnerre éclatait. »

1. Je relève les mots liés à un même thème : « hurlait », « claquaient », « gémissaient », « tonnerre », « éclatait ».
2. Je nomme ce thème : c'est le champ lexical du bruit.
3. J'observe les connotations : « hurler » et « gémir » sont d'abord des cris d'êtres vivants, ici prêtés au vent et aux arbres.
4. Je conclus : ces mots suggèrent la souffrance et la peur, ce qui crée une atmosphère inquiétante.

PIÈGE DU BREVET

Champ lexical ou famille de mots ?

PIÈGE DU BREVET (SUITE)

Les mots d'un champ lexical partagent un thème, pas forcément un radical : « forêt, arbre, feuillage » en forment un. « Terre, terrain, enterrer » partagent un radical : c'est une famille de mots. Vérifie le sens avant de nommer.

EXERCICE TYPE BREVET

Étudier le lexique d'un texte

Lis ce court texte inventé : « La nuit tombait sur le port. Les vagues grondaient contre la jetée, l'écume blanchissait les rochers, et les barques, serrées les unes contre les autres, tremblaient comme des bêtes apeurées. Au loin, le phare veillait. »

1. Relève quatre mots du champ lexical de la mer.

2. Dans quel registre de langue ce texte est-il écrit ? Justifie.

3. Que suggère le verbe « grondaient » ? Explique sa connotation.

Indice : Cherche les mots liés au même thème, puis demande-toi ce que le verbe évoque au-delà de son sens premier.

CORRIGÉ

1. Champ lexical de la mer : « port », « vagues », « jetée », « écume » (on peut aussi citer « barques » ou « phare »).

2. Le registre est courant, voire soutenu : vocabulaire précis, phrases construites, aucune tournure familière.

3. « Grondaient » désigne d'abord un bruit sourd ; il suggère aussi la colère d'un animal ou d'une personne menaçante.

Conclusion : le lexique crée une atmosphère inquiétante, celle d'une mer hostile la nuit.